

Deutscher Bundestag

Stenografischer Bericht

51. Sitzung

Berlin, Donnerstag, den 11. September 2014

Inhalt:

Berufung von deutschen Mitgliedern des Europäischen Parlaments für die Teilnahme an den Sitzungen des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union	4659 A	Wolfgang Gehrcke (DIE LINKE)	4671 A
Wahl des Herrn Norbert Seitz als ordentliches Mitglied für den Stiftungsrat der Stiftung Flucht, Vertreibung, Versöhnung	4659 B	Niels Annen (SPD)	4671 B
Wahl der Abgeordneten Katrin Werner als Schriftführerin	4659 B	Stefan Liebich (DIE LINKE)	4671 D
Zusätzliche Ausschussüberweisung	4659 C	Erika Steinbach (CDU/CSU)	4673 A
		Dr. Tobias Lindner (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4674 C
		Frank Schwabe (SPD)	4675 C
		Detlef Seif (CDU/CSU)	4676 C
		Alois Karl (CDU/CSU)	4677 D
Tagesordnungspunkt 1: (Fortsetzung)			
a) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines Gesetzes über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2015 (Haushaltsgesetz 2015)		Einzelplan 30	
Drucksache 18/2000	4659 C	Bundesministerium für Bildung und Forschung	
b) Unterrichtung durch die Bundesregierung: Finanzplan des Bundes 2014 bis 2018		Dr. Johanna Wanka, Bundesministerin BMBF	4679 D
Drucksache 18/2001	4659 D	Roland Claus (DIE LINKE)	4682 C
		Sven Schulz (Spandau) (SPD)	4684 A
Einzelplan 05		Ekin Deligöz (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4685 D
Auswärtiges Amt		Dr. Stefan Kaufmann (CDU/CSU)	4687 A
Dr. Frank-Walter Steinmeier, Bundesminister AA	4659 D	Ralph Lenkert (DIE LINKE)	4688 D
Wolfgang Gehrcke (DIE LINKE)	4662 D	Özcan Mutlu (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4689 C
Dr. Andreas Schockenhoff (CDU/CSU)	4664 B	Dr. Ernst Dieter Rossmann (SPD)	4690 C
Heike Hänsel (DIE LINKE)	4665 A	Kai Gehring (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4692 C
Dr. Frithjof Schmidt (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4667 D	Dr. Wolfgang Stefinger (CDU/CSU)	4694 A
Niels Annen (SPD)	4669 C	Beate Walter-Rosenheimer (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4695 C

Dr. Simone Raatz (SPD)	4696 B
Tankred Schipanski (CDU/CSU)	4697 D
Ralph Lenkert (DIE LINKE)	4700 B
Tankred Schipanski (CDU/CSU)	4700 B
René Röspel (SPD)	4700 D
Anette Hübing (CDU/CSU)	4702 C

Tagesordnungspunkt 2:

- a) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zu dem Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG, EURATOM) Nr. 354/83 im Hinblick auf die Hinterlegung der historischen Archive der Organe beim Europäischen Hochschulinstitut in Florenz**
Drucksache 18/1779 4704 A
- b) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Änderung des Straßenverkehrsgesetzes und der Gewerbeordnung**
Drucksache 18/2134 4704 B
- c) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Änderung des Umweltstatistikgesetzes**
Drucksache 18/2135 4704 B
- d) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Umsetzung der Richtlinie 2012/17/EU in Bezug auf die Verknüpfung von Zentral-, Handels- und Gesellschaftsregistern in der Europäischen Union**
Drucksache 18/2137 4704 D
- e) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zu dem Übereinkommen der Vereinten Nationen vom 31. Oktober 2003 gegen Korruption**
Drucksache 18/2138 4704 C
- f) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Gesetzes zur Teilaufhebung des Sondervermögens „Aufbauhilfe“ und zur Änderung der Aufbauhilfeverordnung**
Drucksache 18/2230 4704 C
- g) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Sechsten Gesetzes zur Änderung des Verwaltungsvollstreckungsgesetzes**
Drucksache 18/2337 4704 C

- h) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Zwölften Gesetzes zur Änderung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes**
Drucksache 18/2442 4704 C
- i) Erste Beratung des von der Bundesregierung eingebrachten Entwurfs eines **Zweiten Gesetzes zur Änderung des Gesetzes zur Errichtung eines Sondervermögens „Energie- und Klimafonds“**
Drucksache 18/2443 4704 D
- j) Antrag des Bundesministeriums der Finanzen: **Entlastung der Bundesregierung für das Haushaltsjahr 2013 – Vorlage der Vermögensrechnung des Bundes für das Haushaltsjahr 2013 –**
Drucksache 18/1809 4704 D
- k) Antrag des Bundesministeriums der Finanzen: **Entlastung der Bundesregierung für das Haushaltsjahr 2013 – Vorlage der Haushaltsrechnung des Bundes für das Haushaltsjahr 2013 –**
Drucksache 18/1930 4705 A

Tagesordnungspunkt 3:

- a) Beschlussempfehlung und Bericht des Haushaltsausschusses
 - zu dem Antrag des Bundesministeriums der Finanzen: **Entlastung der Bundesregierung für das Haushaltsjahr 2012 – Vorlage der Haushaltsrechnung des Bundes für das Haushaltsjahr 2012 –**
 - zu dem Antrag des Bundesministeriums der Finanzen: **Entlastung der Bundesregierung für das Haushaltsjahr 2012 – Vorlage der Vermögensrechnung des Bundes für das Haushaltsjahr 2012 –**
 - zu der Unterrichtung durch den Bundesrechnungshof: **Bemerkungen des Bundesrechnungshofes 2013 zur Haushalts- und Wirtschaftsführung des Bundes (einschließlich der Feststellungen zur Jahresrechnung 2012)**
 - zu der Unterrichtung durch den Bundesrechnungshof: **Bemerkungen des Bundesrechnungshofes 2013 zur Haushalts- und Wirtschaftsführung des Bundes – Weitere Prüfungsergebnisse –**
- Drucksachen 17/14009, 17/14010, 18/111, 18/305 Nr. 4, 18/1220, 18/1379 (neu) Nr. 1.7, 18/1971 4705 A

- b) Beschlussempfehlung und Bericht des Haushaltsausschusses zu dem Antrag des Präsidenten des Bundesrechnungshofes: **Rechnung des Bundesrechnungshofes für das Haushaltsjahr 2013 – Einzelplan 20 –**
Drucksachen 18/1560, 18/1972 4705 C

Tagesordnungspunkt 1: (Fortsetzung)

Einzelplan 11

Bundesministerium für Arbeit und Soziales

- Andrea Nahles, Bundesministerin
BMAS 4705 D
Dr. Gesine Löttsch (DIE LINKE) 4708 B
Sabine Weiss (Wesel I) (CDU/CSU) 4709 A
Ulrich Kelber (SPD) 4711 A
Sabine Weiss (Wesel I) (CDU/CSU) 4711 C
Ekin Deligöz (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4711 D
Stephan Stracke (CDU/CSU) 4713 A
Katja Kipping (DIE LINKE) 4714 D
Stephan Stracke (CDU/CSU) 4716 A
Ewald Schurer (SPD) 4716 B
Dr. Wolfgang Strengmann-Kuhn
(BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) 4718 A
Mark Helfrich (CDU/CSU) 4719 B
Sabine Zimmermann (Zwickau) (DIE
LINKE) 4721 A
Ralf Kapschack (SPD) 4722 B
Gabriele Schmidt (Ühlingen) (CDU/CSU) .. 4723 C
Brigitte Pothmer (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4724 C

Einzelplan 10

Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft

- Christian Schmidt, Bundesminister
BMEL 4726 A
Roland Claus (DIE LINKE) 4727 D
Dr. Wilhelm Priesmeier (SPD) 4729 A
Nicole Maisch (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4730 B
Johannes Röring (CDU/CSU) 4731 D
Karin Binder (DIE LINKE) 4733 D
Elvira Drobinski-Weiß (SPD) 4734 D

- Harald Ebner (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4735 D
Kees de Vries (CDU/CSU) 4736 B
Franz-Josef Holzenkamp (CDU/CSU) ... 4737 A
Marlene Mortler (CDU/CSU) 4738 A
Christina Jantz (SPD) 4739 D
Katharina Landgraf (CDU/CSU) 4741 A
Nicole Maisch (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4741 C
Jeannine Pflugradt (SPD) 4742 D
Cajus Caesar (CDU/CSU) 4743 D
Johann Saathoff (SPD) 4745 A

Einzelplan 17

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

- Manuela Schwesig, Bundesministerin
BMFSFJ 4746 C
Katja Dörner (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4748 C
Manuela Schwesig, Bundesministerin
BMFSFJ 4748 D
Diana Golze (DIE LINKE) 4749 B
Nadine Schön (St. Wendel) (CDU/CSU) 4750 D
Ekin Deligöz (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4753 A
Marcus Weinberg (Hamburg) (CDU/CSU) .. 4754 C
Dr. Franziska Brantner (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4756 C
Petra Pau (DIE LINKE) 4757 B
Sönke Rix (SPD) 4758 A
Ulle Schauws (BÜNDNIS 90/
DIE GRÜNEN) 4759 C
Sylvia Pantel (CDU/CSU) 4760 D
Susann Rüttrich (SPD) 4762 C
Astrid Timmermann-Fechter (CDU/CSU) ... 4763 D
Ulrike Gottschalck (SPD) 4765 B
Alois Rainer (CDU/CSU) 4766 C

Einzelplan 16

Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit

- Dr. Barbara Hendricks, Bundesministerin
BMUB 4767 D
Heidrun Bluhm (DIE LINKE) 4769 C

Christian Haase (CDU/CSU)	4770 D	Roland Claus (DIE LINKE)	4782 A
Sven-Christian Kindler (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4772 C	Kai Wegner (CDU/CSU)	4782 B
Steffen-Claudio Lemme (SPD)	4773 D	Karsten Möring (CDU/CSU)	4784 A
Roland Claus (DIE LINKE)	4776 A	Dr. André Berghegger (CDU/CSU)	4785 B
Dr. Anja Weisgerber (CDU/CSU)	4777 A	Christian Hirte (CDU/CSU)	4787 A
Christian Kühn (Tübingen) (BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN)	4778 C	Nächste Sitzung	4788 D
Ulrich Hampel (SPD)	4780 B	Anlage	
Florian Pronold (SPD)	4781 C	Liste der entschuldigten Abgeordneten	4789 A